

# 華北日報

津北日報

The North China Press  
Peiping

號九十六百七第

校二十元銅份每售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報 局東部 輯編 話電

一三四四 部業營

黨五二八七線有 號掛報電

本報價目表		本報副刊合訂本	
市	外	市	外
每月八角	每月一元	每月八角	每月一元
半年四元五角	半年五元五角	半年四元五角	半年五元五角
全年八元五角	全年十元	全年八元五角	全年十元
本報		本報	
市	外	市	外
每月三元八角	每月四元	每月三元八角	每月四元
半年廿二元五角	半年廿四元	半年廿二元五角	半年廿四元
全年四十四元	全年四十八元	全年四十四元	全年四十八元
刊例		刊例	
每行	每行	每行	每行
一日至三日一元五角	一日至三日一元五角	一日至三日一元五角	一日至三日一元五角
四日至七日二元五角	四日至七日二元五角	四日至七日二元五角	四日至七日二元五角
八日至十五日四元	八日至十五日四元	八日至十五日四元	八日至十五日四元
以上普通地位	以上普通地位	以上普通地位	以上普通地位
加倍	加倍	加倍	加倍

本報副刊合訂本 內有各種週刊 每月出版一冊 每冊洋三角 外埠另加郵費五分

本報華北畫刊合訂本第二期現已出版 每冊洋六角 外埠每冊加郵費五分 郵票按九五折合冊數無多購宜從速

北平美術學院招續新生及編系別中國畫系 實用美術系 考期十月五日 院址 太平門外 袁家花園

北平市教育局啓事 本局爲設法補救東北避難來平之失學青年 派員分赴各避難所調查 凡未過週年之失學青年 報名入學 凡過週年之失學青年 報名入學 凡過週年之失學青年 報名入學

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

北平律師公會定期集會通告 本公會定於九月三十日上午九時在本公會召集秋季定期集會 除函達外 特此通告

本報設立趙各莊分銷處啓事 逕啓者本報爲便利讀者起見特在趙各莊設立分銷處 凡欲訂閱本報者請向該處接洽可也 此啓

律師事務所 逕啓者本律師事務所現已遷至天津法租界三十四號 凡有委託者請向該處接洽可也 此啓

北平鐵路管理局招標承辦車站地道外餘地公告 逕啓者本局現有餘地招標承辦 凡有意承辦者請向本局領取標單可也 此啓

平津毛織商行 逕啓者本商行現有毛織品招標承辦 凡有意承辦者請向本商行領取標單可也 此啓

河南中原煤礦公司整理委員會通告 逕啓者本公司現有煤礦招標承辦 凡有意承辦者請向本公司領取標單可也 此啓

天津中原公司 逕啓者本公司現有貨物招標承辦 凡有意承辦者請向本公司領取標單可也 此啓

秋季大減價 逕啓者本公司現有秋季大減價 凡有意購買者請向本公司接洽可也 此啓

省款良機 逕啓者本公司現有省款良機 凡有意購買者請向本公司接洽可也 此啓

謙祥益綢緞店 逕啓者本店現有綢緞招標承辦 凡有意承辦者請向本店領取標單可也 此啓

萬勿錯過 逕啓者本公司現有貨物招標承辦 凡有意承辦者請向本公司領取標單可也 此啓

開灤礦務局 逕啓者本局現有礦務招標承辦 凡有意承辦者請向本局領取標單可也 此啓

存其母 逕啓者本公司現有貨物招標承辦 凡有意承辦者請向本公司領取標單可也 此啓

存其子 逕啓者本公司現有貨物招標承辦 凡有意承辦者請向本公司領取標單可也 此啓

存其母 逕啓者本公司現有貨物招標承辦 凡有意承辦者請向本公司領取標單可也 此啓

存其子 逕啓者本公司現有貨物招標承辦 凡有意承辦者請向本公司領取標單可也 此啓

存其母 逕啓者本公司現有貨物招標承辦 凡有意承辦者請向本公司領取標單可也 此啓

存其子 逕啓者本公司現有貨物招標承辦 凡有意承辦者請向本公司領取標單可也 此啓



### 國聯行政院

## 議決延長會期一星期

## 已令日軍須即日撤退

### 我方仍堅決主張國際調查

【南京二十七日電】行政院會議，於今日下午三時，在國聯行政院會議廳舉行，出席者有：行政院長蔣中正、外交部長顧維鈞、財政部長孔祥熙、教育委員長朱家驊、農林部長翁文灝、交通部長朱家驊、海軍部長陳紹寬、陸軍部長何應欽、內務部長陳立夫、司法部長居正、監察院長居正、司法院秘書長居正、行政院秘書長居正、行政院各廳處長等。會議由蔣院長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由蔣院長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

## 我國今日唯一方針

## 恢復領土要求賠償

### 對國際宣言即將發表

### 海部飭各艦隊增防海口

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

## 一致主張日本撤兵

### 德輿論謂日軍係強盜行為

### 美報謂日本未脫侵略政治

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

## 日人奇怪宣傳

### 謂蒙代表請日軍

### 援助巴爾加區獨立

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

## 為報告東三省現狀

### 張副司令最近將晉京

### 太平洋國際學會

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

## 哈爾濱發現日飛機

### 滿海一帶情形尚安謐

### 閻錫山電

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

## 日本軍事行動仍猛進

### 侵擾遼東開魯人心不安

### 並傳已動工增築吉會路

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

## 米春霖

### 定今晨赴錦

### 陳斐然自殺

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

### 憤日軍兇暴

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

## 論社

### 嗚呼所謂治安維持會

### 治安維持會

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。

## 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 有無傷亡尚未明悉

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

### 鐵路車站擲下炸彈二枚

【南京二十七日電】外交部今日下午三時，在外交部會議廳舉行，出席者有：外交部長顧維鈞、外交部各廳處長等。會議由顧部長主持，首先由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。其次由顧部長報告日軍侵佔我國領土，並提出國際調查案，經全體通過。最後由顧部長致詞，略謂：日軍侵佔我國領土，已達極點，我方已令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。會議決定延長會期一星期，以資充分討論。同時行令日軍須即日撤退，並提出國際調查案，經全體通過。







中法儲蓄會 第五期開獎結果

特獎	五九四一
頭獎	五九四一
二獎	五九四一
三獎	五九四一
四獎	五九四一
五獎	五九四一
六獎	五九四一
七獎	五九四一
八獎	五九四一
九獎	五九四一
十獎	五九四一

Twintex Shur-on

驗光配鏡

要之配驗

重目光

照丙診療院

專治內外各科

地址：天津法租界

應萬藥疾痢

丸瘡痔

專治內外痔瘡

專門腎病

補腎丸

專治腎虛

神效舒肝丸

專治肝氣

舒肝理氣

津浦鐵路行車時刻表 (七月二十日改訂)

站名	下行	上行
天津	8:00	18:00
塘沽	8:15	18:15
楊村	8:30	18:30
靜海	8:45	18:45
青縣	9:00	19:00
滄縣	9:15	19:15
南皮	9:30	19:30
鹽山	9:45	19:45
東光	10:00	20:00
吳橋	10:15	20:15
德縣	10:30	20:30
平原	10:45	20:45
滄縣	11:00	21:00
南皮	11:15	21:15
鹽山	11:30	21:30
東光	11:45	21:45
吳橋	12:00	22:00
德縣	12:15	22:15
平原	12:30	22:30
滄縣	12:45	22:45
南皮	13:00	23:00
鹽山	13:15	23:15
東光	13:30	23:30
吳橋	13:45	23:45
德縣	14:00	24:00
平原	14:15	24:15
滄縣	14:30	24:30
南皮	14:45	24:45
鹽山	15:00	25:00
東光	15:15	25:15
吳橋	15:30	25:30
德縣	15:45	25:45
平原	16:00	26:00
滄縣	16:15	26:15
南皮	16:30	26:30
鹽山	16:45	26:45
東光	17:00	27:00
吳橋	17:15	27:15
德縣	17:30	27:30
平原	17:45	27:45
滄縣	18:00	28:00
南皮	18:15	28:15
鹽山	18:30	28:30
東光	18:45	28:45
吳橋	19:00	29:00
德縣	19:15	29:15
平原	19:30	29:30
滄縣	19:45	29:45
南皮	20:00	30:00
鹽山	20:15	30:15
東光	20:30	30:30
吳橋	20:45	30:45
德縣	21:00	31:00
平原	21:15	31:15
滄縣	21:30	31:30
南皮	21:45	31:45
鹽山	22:00	32:00
東光	22:15	32:15
吳橋	22:30	32:30
德縣	22:45	32:45
平原	23:00	33:00
滄縣	23:15	33:15
南皮	23:30	33:30
鹽山	23:45	33:45
東光	24:00	34:00
吳橋	24:15	34:15
德縣	24:30	34:30
平原	24:45	34:45
滄縣	25:00	35:00
南皮	25:15	35:15
鹽山	25:30	35:30
東光	25:45	35:45
吳橋	26:00	36:00
德縣	26:15	36:15
平原	26:30	36:30
滄縣	26:45	36:45
南皮	27:00	37:00
鹽山	27:15	37:15
東光	27:30	37:30
吳橋	27:45	37:45
德縣	28:00	38:00
平原	28:15	38:15
滄縣	28:30	38:30
南皮	28:45	38:45
鹽山	29:00	39:00
東光	29:15	39:15
吳橋	29:30	39:30
德縣	29:45	39:45
平原	30:00	40:00
滄縣	30:15	40:15
南皮	30:30	40:30
鹽山	30:45	40:45
東光	31:00	41:00
吳橋	31:15	41:15
德縣	31:30	41:30
平原	31:45	41:45
滄縣	32:00	42:00
南皮	32:15	42:15
鹽山	32:30	42:30
東光	32:45	42:45
吳橋	33:00	43:00
德縣	33:15	43:15
平原	33:30	43:30
滄縣	33:45	43:45
南皮	34:00	44:00
鹽山	34:15	44:15
東光	34:30	44:30
吳橋	34:45	44:45
德縣	35:00	45:00
平原	35:15	45:15
滄縣	35:30	45:30
南皮	35:45	45:45
鹽山	36:00	46:00
東光	36:15	46:15
吳橋	36:30	46:30
德縣	36:45	46:45
平原	37:00	47:00
滄縣	37:15	47:15
南皮	37:30	47:30
鹽山	37:45	47:45
東光	38:00	48:00
吳橋	38:15	48:15
德縣	38:30	48:30
平原	38:45	48:45
滄縣	39:00	49:00
南皮	39:15	49:15
鹽山	39:30	49:30
東光	39:45	49:45
吳橋	40:00	50:00
德縣	40:15	50:15
平原	40:30	50:30
滄縣	40:45	50:45
南皮	41:00	51:00
鹽山	41:15	51:15
東光	41:30	51:30
吳橋	41:45	51:45
德縣	42:00	52:00
平原	42:15	52:15
滄縣	42:30	52:30
南皮	42:45	52:45
鹽山	43:00	53:00
東光	43:15	53:15
吳橋	43:30	53:30
德縣	43:45	53:45
平原	44:00	54:00
滄縣	44:15	54:15
南皮	44:30	54:30
鹽山	44:45	54:45
東光	45:00	55:00
吳橋	45:15	55:15
德縣	45:30	55:30
平原	45:45	55:45
滄縣	46:00	56:00
南皮	46:15	56:15
鹽山	46:30	56:30
東光	46:45	56:45
吳橋	47:00	57:00
德縣	47:15	57:15
平原	47:30	57:30
滄縣	47:45	57:45
南皮	48:00	58:00
鹽山	48:15	58:15
東光	48:30	58:30
吳橋	48:45	58:45
德縣	49:00	59:00
平原	49:15	59:15
滄縣	49:30	59:30
南皮	49:45	59:45
鹽山	50:00	60:00

謹告各界

冒假防慎

請認明商標

註冊商標

民智書局

天一閣

最新出版

各種書籍

世界書局

紀念贈送

實洋書券

平北同濟堂



[illegible]

**本報成立新民縣分銷處啓事**  
本報現於新民縣後街設立分銷處 委常書麟君經理如承訂  
報卽請就近接洽是幸



# 平市各界抗日救國 市民大會今晨舉行

## 全市分三路遊行示威 全國民眾要下誓死救國的決心

【本報訊】平市各界抗日救國市民大會，定於今日（九日）上午十時，在平市各界抗日救國市民大會會場舉行。屆時將有全市各界代表參加，並分三路遊行示威，以表全國民眾誓死救國的決心。

大會場佈置：大會場設在平市各界抗日救國市民大會會場，佈置莊嚴，懸掛國旗及抗日標語。參加者將分三路遊行，第一路由平市各界抗日救國市民大會會場出發，經平市各界抗日救國市民大會會場，至平市各界抗日救國市民大會會場；第二路由平市各界抗日救國市民大會會場出發，經平市各界抗日救國市民大會會場，至平市各界抗日救國市民大會會場；第三路由平市各界抗日救國市民大會會場出發，經平市各界抗日救國市民大會會場，至平市各界抗日救國市民大會會場。

大會秩序：大會定於上午十時開始，首先由平市各界抗日救國市民大會會場出發，經平市各界抗日救國市民大會會場，至平市各界抗日救國市民大會會場；其次由平市各界抗日救國市民大會會場出發，經平市各界抗日救國市民大會會場，至平市各界抗日救國市民大會會場；最後由平市各界抗日救國市民大會會場出發，經平市各界抗日救國市民大會會場，至平市各界抗日救國市民大會會場。

大會口號：大會將高呼「抗日救國」、「保衛平津」、「誓死救國」等口號，以表全國民眾誓死救國的決心。

遊行路線：第一路由平市各界抗日救國市民大會會場出發，經平市各界抗日救國市民大會會場，至平市各界抗日救國市民大會會場；第二路由平市各界抗日救國市民大會會場出發，經平市各界抗日救國市民大會會場，至平市各界抗日救國市民大會會場；第三路由平市各界抗日救國市民大會會場出發，經平市各界抗日救國市民大會會場，至平市各界抗日救國市民大會會場。

記者公會反日工作：記者公會將積極配合市民大會，進行反日工作，並向全市民眾宣傳抗日救國的道理。

一封公開信：一封公開信，呼籲全市民眾團結一致，共同抗日救國，並對全市民眾提出具體的要求。

捐款救災之新辦法：為救濟災民，特制定捐款救災之新辦法，鼓勵全市民眾踴躍捐款，以資救濟。

江淮水災協賑會：江淮水災協賑會，為救濟江淮水災災民，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

寧拾頭不顧亡國：寧拾頭不顧亡國，呼籲全市民眾團結一致，共同抗日救國，並對全市民眾提出具體的要求。

日軍侵佔三省：日軍侵佔三省，呼籲全市民眾團結一致，共同抗日救國，並對全市民眾提出具體的要求。

# 全市學生 參加今日之市民大會

## 清華大學學生生活實行軍士化

【本報訊】全市學生參加今日之市民大會，清華大學學生生活實行軍士化，以表全國民眾誓死救國的決心。

清華大學：清華大學學生生活實行軍士化，並積極配合市民大會，進行反日工作，並向全市民眾宣傳抗日救國的道理。

師範大學：師範大學學生生活實行軍士化，並積極配合市民大會，進行反日工作，並向全市民眾宣傳抗日救國的道理。

中國學院：中國學院學生生活實行軍士化，並積極配合市民大會，進行反日工作，並向全市民眾宣傳抗日救國的道理。

河北旅平學界：河北旅平學界學生生活實行軍士化，並積極配合市民大會，進行反日工作，並向全市民眾宣傳抗日救國的道理。

北平韓國學生：北平韓國學生生活實行軍士化，並積極配合市民大會，進行反日工作，並向全市民眾宣傳抗日救國的道理。

平津學界團體聯合會：平津學界團體聯合會，為救濟平津學界，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

各級救國聯合會：各級救國聯合會，為救濟各級救國，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

# 平津學界團體聯合會 第一次指導會議

## 規定宣傳大綱及標語

【本報訊】平津學界團體聯合會，第一次指導會議，規定宣傳大綱及標語，以表全國民眾誓死救國的決心。

宣傳大綱：宣傳大綱，為救濟平津學界，特制定宣傳大綱，並向全市民眾發出呼籲。

標語：標語，為救濟平津學界，特制定標語，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。

救國軍：救國軍，為救濟救國軍，特發起捐款救災，並向全市民眾發出呼籲。



匪軍狙擊先生於虎門口近郊，使  
系軍閥，恨大張旗鼓，計書聯  
在虎門，要塞司令部，身入虎  
網，不顧危險，捨身入虎門，  
給軍閥，大張旗鼓，計書聯  
系軍閥，恨大張旗鼓，計書聯  
匪軍狙擊先生於虎門口近郊，使

力作嚴酷  
除量重咄  
務效命的嗶  
務法精現，  
的氣神期，  
先生時，  
嫉中際，  
惡集此最  
如中只危  
仇們的險  
赤的有指

及一切反動份子之紀念朱先生要打倒赤白帝國主義。

中國國民黨萬歲。  
中華民國萬歲。

九月二十一日印

連前共敗  
已匯交國

洋一千九百三十五元九角○五厘  
府救濟水災委員會大洋一千元  
存大洋九百三十五元九角○五厘



**教界公鑒**  
敝局二十週紀念特舉行贈送書券兩月自八月十日起至十月九日止現已爲日無多惠顧諸君幸勿失此良機是荷  
北平中華書局謹白



各地新聞

哀鴻遍野聲中  
蘇省建廳之大舞弊案

無法報銷者達一百餘萬  
秘密私自偽造單據報銷

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

一、派員調查  
二、查獲證據  
三、嚴懲不貸  
四、工頭談話  
五、處理意見

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

悲憤激昂之  
山西各界反日大會

參加者十餘萬人  
反日空氣極緊張

【本報訊】山西各界反日大會，於昨日在太原舉行。參加者達十餘萬人，場面極為壯觀。大會期間，各界代表紛紛發言，痛斥日本侵略者之殘暴行徑，並表示將不惜一切代價，抵抗日本侵略。大會氣氛極為悲憤激昂，反日空氣極其緊張。大會最後通過了多項決議，並決定將大會之精神，傳達至全省各地，以激發全省人民之愛國熱情。

【本報訊】山西各界反日大會，於昨日在太原舉行。參加者達十餘萬人，場面極為壯觀。大會期間，各界代表紛紛發言，痛斥日本侵略者之殘暴行徑，並表示將不惜一切代價，抵抗日本侵略。大會氣氛極為悲憤激昂，反日空氣極其緊張。大會最後通過了多項決議，並決定將大會之精神，傳達至全省各地，以激發全省人民之愛國熱情。

【本報訊】山西各界反日大會，於昨日在太原舉行。參加者達十餘萬人，場面極為壯觀。大會期間，各界代表紛紛發言，痛斥日本侵略者之殘暴行徑，並表示將不惜一切代價，抵抗日本侵略。大會氣氛極為悲憤激昂，反日空氣極其緊張。大會最後通過了多項決議，並決定將大會之精神，傳達至全省各地，以激發全省人民之愛國熱情。

致各方電

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

【本報訊】山西各界反日大會，於昨日在太原舉行。參加者達十餘萬人，場面極為壯觀。大會期間，各界代表紛紛發言，痛斥日本侵略者之殘暴行徑，並表示將不惜一切代價，抵抗日本侵略。大會氣氛極為悲憤激昂，反日空氣極其緊張。大會最後通過了多項決議，並決定將大會之精神，傳達至全省各地，以激發全省人民之愛國熱情。

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

【本報訊】山西各界反日大會，於昨日在太原舉行。參加者達十餘萬人，場面極為壯觀。大會期間，各界代表紛紛發言，痛斥日本侵略者之殘暴行徑，並表示將不惜一切代價，抵抗日本侵略。大會氣氛極為悲憤激昂，反日空氣極其緊張。大會最後通過了多項決議，並決定將大會之精神，傳達至全省各地，以激發全省人民之愛國熱情。

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

【本報訊】山西各界反日大會，於昨日在太原舉行。參加者達十餘萬人，場面極為壯觀。大會期間，各界代表紛紛發言，痛斥日本侵略者之殘暴行徑，並表示將不惜一切代價，抵抗日本侵略。大會氣氛極為悲憤激昂，反日空氣極其緊張。大會最後通過了多項決議，並決定將大會之精神，傳達至全省各地，以激發全省人民之愛國熱情。

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

【本報訊】山西各界反日大會，於昨日在太原舉行。參加者達十餘萬人，場面極為壯觀。大會期間，各界代表紛紛發言，痛斥日本侵略者之殘暴行徑，並表示將不惜一切代價，抵抗日本侵略。大會氣氛極為悲憤激昂，反日空氣極其緊張。大會最後通過了多項決議，並決定將大會之精神，傳達至全省各地，以激發全省人民之愛國熱情。

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

【本報訊】山西各界反日大會，於昨日在太原舉行。參加者達十餘萬人，場面極為壯觀。大會期間，各界代表紛紛發言，痛斥日本侵略者之殘暴行徑，並表示將不惜一切代價，抵抗日本侵略。大會氣氛極為悲憤激昂，反日空氣極其緊張。大會最後通過了多項決議，並決定將大會之精神，傳達至全省各地，以激發全省人民之愛國熱情。

【本報訊】蘇省建廳之大舞弊案，自蘇省建廳成立以來，即有不法之徒，利用建廳經費，大肆舞弊，甚至偽造單據，報銷經費，其數達一百餘萬。此項不法行為，已引起社會之公憤。現據悉，建廳當局已派員調查，並已將部分涉案人員，移送法辦。此項舞弊案，不僅嚴重影響建廳之正常運作，且對蘇省之財政狀況，造成極大之損害。建廳當局應加強監督，嚴厲打擊此類不法行為，以維護國家財政之安全。

【本報訊】山西各界反日大會，於昨日在太原舉行。參加者達十餘萬人，場面極為壯觀。大會期間，各界代表紛紛發言，痛斥日本侵略者之殘暴行徑，並表示將不惜一切代價，抵抗日本侵略。大會氣氛極為悲憤激昂，反日空氣極其緊張。大會最後通過了多項決議，並決定將大會之精神，傳達至全省各地，以激發全省人民之愛國熱情。

光陸電影院  
今日開演  
雨過天青  
主演：陳鳳秋、黃霜、林心如

天中電影院  
今日開演  
邊省奇俠  
主演：費蕾、費蕾、費蕾

吉祥電影院  
今日開演  
富連成  
主演：富連成、富連成、富連成

開明戲院  
今日開演  
山西梆子  
主演：李金、李金、李金

尋人啟事  
尋人啟事  
尋人啟事



# 第六百零七號

中華民國二十二年十二月八日  
(一期星)

目	錄
安戴耐蒂 (續)	辛實合譯
法國 羅曼羅蘭著	青里
落葉夢	青里
秋之病者	黃華沛

## 安戴耐蒂 (Antoinette) (續) 辛實合譯

法國 羅曼羅蘭著

他並沒有漸漸地健康。甚至於他好像漸漸地弱了。他常常咳嗽，或是喉，或是頭，或是心；假若他稍微受些涼，就常有轉為氣管炎的危險；他害過一回猩紅熱，而且差一些便死了；甚至在他沒有病的時候，他也表現些重病的徵兆，幸而這些徵兆結果並不怎樣；他的心或是肺常常疼痛。某天，一個醫生檢驗他的病，說他是心臟炎或是肺炎。後來延請著名的專科醫生來驗，也說這病十分可怕。但是結果什麼事都沒有。有病的是他的神經，常識告訴我們，神經錯亂是採取各種不同的形式，要許多天的耐心才能把這種病除去的。但是這些日子在安戴耐蒂卻是可怕的，這使她有許多晚上睡不著。她害怕地躺在床上，時常起來聽聽弟弟的呼吸。她想著或許弟弟已經死了，她覺得一定了，她相信了；她顫慄地起來，交叉著手，並且用手壓緊了口唇，不讓自己哭出聲來。她呻吟著說：

## 華北日報副刊

## 華北日報副刊

都可以聽見；他們以為只有他們兩人，所以一些都不拘束。安戴耐蒂聽見弟弟歡笑的聲音，她微笑了。但是過了一會兒，她不再微笑；他們的血冰凍了。他們用可惡的，粗劣的表態在談說污穢的事物；他們似乎沉溺在當中。她聽見奧利威葉，她的孩子奧利威葉在笑著；而且由他的兩片唇（她曾經以為是這樣純潔的）說出那樣猥褻的話來，這種恐怖使她凍了。最痛切的悲哀，刺到她的內心。他們說了又說，沒有一個停止，她也就不得不聽。最後他們走了，留下安戴耐蒂一個人在屋裏。她哭了，她內心的希望已經死了；她對於弟弟——她的孩子——所建造的理想的形像被污濁所掩飾了，這對於她是個致命的傷痛。黃昏他們再遇見的時候，她對他什麼話都沒有說。他看出來她曾經哭了，可是他不知道是為什麼。他不知道為什麼她對他的態度變了。很久之後，她才復原。

但是，上帝！上帝！上帝！不要把他從這裏奪去罷！不，你沒有這個權利！……不，上帝，我懇求你！……唉，媽媽！媽媽！來幫助我！救救他，讓他活著！……

她伸出了四肢躺在床上。

『唉！中途便死了，當我們奮鬥了這樣久的路程，當我們已經快走到了盡頭，當我們將要得到快樂的時候……不，這是不會有的事，這太殘酷了！……』

後來不久，奧利威葉又給她一種另外的打擊。

他同她一樣，非常地忠實，不過他意志薄弱，又太坦白，太複雜，因此常常心裏不安，好懷疑，又放縱於他所知道是壞的事情，而且受快樂的引誘。安戴耐蒂是過分純潔，她有時差不多不理睬弟弟的心事。但是有一天她忽然發現了。

奧利威葉以為她出去了。她平常這個時候要教書去的；但是上一次她向學生和她說那天她可以不出去了。她心裏歡喜，雖然這即是神聖拜少有幾分鐘的減少；她很疲倦，便躺在床上，她非常地高興，自己可以休息一次而不必責備自己。奧利威葉帶了一個孩子從學校裏歸來。他們在隔壁坐下，便開始談話。他們所說的一切，她都

些愉快。誰能說當這樣一個純潔天真的人，覺到她同情別人的時候，是有一種溫柔而清高的快樂？她內心所思想的，一切都由她的動作，有些怪異和善意的斜視表示出來，這種表現，只是好而且動人的。她的不安，更增加她的吸引力。她引起別人的興趣，因為她是一個窮女孩，沒有人會保護她，人們也就毫不躊躇地這樣告訴她：『她是好玩的。』

有的時候，她往來一個有錢的猶太人家——納桑——的家裏去。他們在一個朋友家——安戴耐蒂在那裏教書——遇見她，十分歡喜她；雖然她很羞澀，她向來也不能拒絕他們的邀請。阿爾斯力納桑先生，是巴黎一個有名的教授，一個出色的科學家，他的學識，很奇怪地，混合著一種瑣細，（這在猶太人中是很普通的），他又很好交際。納桑夫人一方面是真地仁慈，一方面是同等的非常地庸俗。他們都很慷慨，對於安戴耐蒂，有著明瞭的，熱誠的，雖是斷續的同情——一般地說起來，安戴耐蒂從猶太人家裏比從她同種的人那裏常得到更多的仁慈。他們有很多的缺點，但是他們有個偉大的真性——也許是最偉大的真性，他們是活潑的，而且愛人的；只要屬於於人的東西，他們都很關心，而且他們對於每一種生物都發生興趣。甚至於即使他們缺乏真正的同情，也似乎有一種永遠不滅的好奇心，去尋求有價值的人們和思想，雖然這些是同他們自己的兩樣。一般地說起來，到不了他們對他們有什麼大的幫助，因為他們是對於太多的東西發生了興趣，而且雖然他們假裝著不慕虛榮，此比旁的人，更難作虛榮的奴隸。但是，至少他們却作一些事情，現在這種社會冷淡的狀況之下，這是抵得許多空話了。他們是社會中積極的安慰，他們就是生活的酵母——在羅馬教徒當中，對著一座冰涼漠視的墳墓長大的安戴耐蒂，在納桑人家珍貴的關心

## 華北日報副刊

## 華北日報副刊

正等它一帆風來送到天邊去。

和窗外的老樹一樣地呆站著，窗內有一個年青人獨自坐在凝視。他現在也不愁什麼，也不愁什麼，映上眼來的只是一片蒼茫的暮影。

他不知怎地骨節地走出了房間，一路踏著落葉底呻吟和啜泣，彷彿帶著輕雲似地飄到了田野。

『啊，天荒地老到處是一樣的！』

他走來走去找不到一灣秋水洗洗心，觸目的只有一顆一顆短髮的荒墳，一條荆棘突然挑起了他心上的舊痛，他突然發狂似地跳上了一個墳頂。

彷彿一隻受傷的獅子，在墳頂上，他吼著，吼著，吼出了一股青煙，直衝著喉嚨，吼出了一股青煙，青煙裏落下來幾點鮮紅的血。

現在他倒下了，倒下來安眠，要知道，他已經吐出了一口悶氣了，

（也許是表面。）之下，又很銳敏地感覺到生存了。——納桑夫人看出來，安戴耐蒂在過著情願犧牲的生活，她知道，安戴耐蒂身體的，和道德的美點；因此，她就表示要把安戴耐蒂作她的被保護者；她沒有孩子，但是她歡喜青年人，因此常常請他們在她家裏聚會；她堅持一定要安戴耐蒂出來，好打斷她的孤獨，使她生活中稍有娛樂。並且因為她很容易猜出來，安戴耐蒂的書裏，有一部分是為窮困，她甚至於給她一兩件外衣，安戴耐蒂卻很驕傲地拒絕了。但是她的仁慈的保護人，却會想法使她收下一些這小小的禮物，那是一個婦人的天真的虛榮所珍愛的。安戴耐蒂心裏是感謝，又是不安。她往來勉強地去赴納桑夫人的聚會，並且因為她年青，她決定不顧一切地使自己享受了。但是在有各種青年的稍為混雜的交際團體中，納桑夫人的窮而美麗的保護人，立刻便成為兩三個青年人的目標，他們是十分自信地，選出她來作他們注意的對象。他們計算她會怕到那一種程度，甚至於他們還為這個打賭。（未完）

## 落葉夢

## 落葉夢

一片一片，窗口的樹梢頭，落葉被一縷琴音拉下了許多；落葉怕冷似地擠在牆角落著，彷彿找到了可以安息的好去處。

息事寧地，還留在枝上的殘葉顫抖著無語地偷睨著眼淚，彷彿快要動身的游子向老母辭別；

落葉便做了他底墓室，他底棺槨，老天倒也有情，安排得這樣好；——

愛護地罩著他的有濃濃的寒煙；風過時，衰草也吟了，和著秋蟲底安眠歌，月亮又冰冷又親熱地撫著他底殘夢，向他底殘骸灑一些清淚——幾點白露。

可是，他心裏還藏著一點未滅的火苗，在一個陰森的黑夜裏突然發動，燒著了屍首，燒著了屍首四邊的落葉……荒墳上立時戴了一團微紅的大紅。

現在灰燼乘著一陣大風自由地飛揚，飛揚，飛揚，越飛越遠沒有了蹤影……

呵，這落葉真有一抹淡淡的煙痕。

附記 此係一九二八年之作。昨天我找東西從箱子底裏找出了它，一時高興，我把它刪改了一下。現在抄完了，我重新看它一遍，覺得竟覺得太不像樣了，簡直很當年沒有早把它刪了，弄的此刻不舒服，然而，回頭一想，又覺得好在說明是夢，也就罷了。當作一篇夢話看罷。而且，寫這種夢話的心情我早已沒有，以後也不會有的了。

十一月十四日









維持晉鈔聲中之

山西金融

省府昨請各商共維時艱  
各機關公務人員搭現洋四成

日來晉省金融，因受時局影響，物價飛漲，民生困苦。省府為維持金融穩定，特請各商共維時艱，並規定各機關公務人員搭現洋四成，以資周轉。

兩省府之  
省府昨請各商共維時艱，並規定各機關公務人員搭現洋四成，以資周轉。

大請願  
省府昨請各商共維時艱，並規定各機關公務人員搭現洋四成，以資周轉。

各機關  
省府昨請各商共維時艱，並規定各機關公務人員搭現洋四成，以資周轉。

再省鈔  
省府昨請各商共維時艱，並規定各機關公務人員搭現洋四成，以資周轉。

近省鈔  
省府昨請各商共維時艱，並規定各機關公務人員搭現洋四成，以資周轉。

上週債券交易之統計

全週仍僅開九六一種  
較上週收盤末續跌四十一元

全週共計開九六一種，較上週收盤末續跌四十一元。市場交易清淡，債券價格持續走低。

老頭票暗盤猛跌  
每萬較前跌一百八十元

足金續跌  
每兩較前跌五元

各國金幣續跌  
每百兩較前跌十元

津申電匯略低  
每百元較前跌五元

世界六國之軍備費  
去年度四十一萬萬美元

商情

九月二十七(星期日)

北平行市  
金銀幣行情表

天津電匯  
匯率行情表

銅元票  
行情表

津申電匯  
行情表

世界六國之軍備費  
行情表

津申電匯  
行情表

本報成立西安縣分社啟事  
本報為擴大服務，特在西安縣成立分社，歡迎各界人士踴躍投稿。

故宮博物院開放通告  
本院為推廣文化，特於每日上午九時至下午五時開放參觀，歡迎各界人士前往。

楊雲史出版  
楊雲史先生遺著，內容豐富，值得收藏。

清季史料  
清季史料，內容詳實，為研究清史之重要參考。

妙紙片唱  
妙紙片唱，音質優美，值得收藏。

平綏鐵路管理局招標出售  
平綏鐵路管理局招標出售，歡迎各界人士參加。

園藝遊南城  
園藝遊南城，環境優美，適合休閒度假。

北平萬國儲蓄會  
北平萬國儲蓄會，信譽昭著，歡迎參加。

飛爾哈大戲院  
飛爾哈大戲院，設備完善，歡迎參觀。

文素娟法門  
文素娟法門，內容精彩，值得收藏。

本報廣告刊例  
本報廣告刊例，歡迎各界人士垂詢。